

ДОГОВОР 7524

„Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“

За Обособена позиция 3 – Доставка и поддръжка на нов товарен фургон /категория N1/..

Настоящият договор се сключи на 18.08.2017г., в гр. София на основание Решение ДР-419/21.07.2017г. на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка с № ТТ001631 „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“

между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Васил Борисов Тренев, в качеството му на заместник на Изпълнителния директор, наричано за краткост в този договор Възложител

и

„АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ“ АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, седалище и адрес на управление: гр. Божурище 2227, бул. Европа 157, с ЕИК 000275929, представлявано от Олга Кирилова Сандова- Кръстева, в качеството ѝ на Изпълнителен директор, наричано за краткост в този договор Доставчик.

Възложителят възлага, а Доставчика приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“ с номер ТТ001631, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на Доставчика, които са неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:


1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора“.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
 - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
 - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки, Възложителят се задължава да заплаща на Доставчика, съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовите таблици за съответната обособена позиция, към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Договорът се сключва за срок от 63 (шестдесет и три) месеца, считано от датата на подписването му, от която дата влиза в сила.

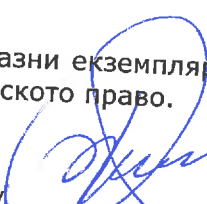
Максималната стойност на договора, която няма да бъде надвишавана ще бъде в размер на **34 447.41 лв. без ДДС за обособена позиция 3**. Максималната стойност на договора включва следното: стойността за доставката/ите на стоката/те, предмет на договора, която е в размер на **31 749.00 лв. без ДДС** и

стойността на сервизните обслужвания за срока на договора, която е в размер на **2698.41 лв. без ДДС**. Стойността за доставката/ите на стоката/те, предмет на договора се формира от доставната предложена цена на стоките предложени от участника в Таблица „Ценово предложение“ - клетка „Доставна цена лв. без ДДС(А)“ - умножена по прогнозното количество за съответната обособена позиция. Стойността на сервизните обслужвания за срока на договора се формира от: 1.разходите за консумативи, оригинални резервни части и труд за срок от 5 години (предложените от участника в Таблица „Сервизно обслужване“ „Общо разходи за сервизно обслужване за 5 годишен период “ умножени по прогнозното количество автомобили за съответната обособена позиция) (празните места се попълват при подписване на договора); 2. разходите за извънгаранционно обслужване, които са 10% от разходите за консумативи, оригинални резервни части и труд за срок от 5 години (предложените от участника в Таблица „Сервизно обслужване“ „Общо разходи за сервизно обслужване за 5 годишен период “).

6. Доставчикът е представил/внесъл гаранция за изпълнение на настоящия Договор, съгласно чл.111 от ЗОП в размер на 4% (четири процента) от прогнозната стойност на договора за съответната обособена позиция по т. 6 от този раздел. Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност срока на договора.
7. Задълженията на доставчика по отношение на гаранционния срок, предмет на договора, запазват действието си до изтичане на уговорения гаранционен срок.
8. В случай, че Доставчикът в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката Доставчикът и третото лице, чийто капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние **носят солидарна отговорност**.
9. В случай, че Доставчикът е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за под изпълнение.
10. * Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя:Иво Здравков.
11. * Контролиращ служител по договора от страна на Доставчика: Димитър Чучурлиев

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.


/...../
Олга Кирилова Сандова- Кръстева
Изпълнителен директор
„Автомотор Корпорация“ АД
Доставчик


/...../
Васил Трнев
Заместник на Изпълнителния
директор
„Софийска вода“ АД
Възложител

* Попълва се от Възложителя на етап подписване на договора.



РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1 Предмет на договора е *Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили*.
- 1.2 Автомобилите, обект на обществената поръчка и договора са разделени на 3 /три/ обособени позиции и са подробно описани в т.2, раздел А: Техническо задание – Предмет на договора за доставка.
- 1.3 Прогнозни количества на съответните автомобили, предмет на договора, които не са гарантирани и са само за информация, са както следва:
 - 1.3.1 Обособена позиция 1 – 7 броя.
 - 1.3.2 Обособена позиция 2 – 3 броя.
 - 1.3.3 Обособена позиция 3 – 1 брой.
 - 1.3.6. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.4 Място на доставка: склад или сервиз на Доставчика на територията на град София.
- 1.5 Поръчките от Възложителя за доставка на нови автомобили ще се осъществяват в рамките на 5 месеца след сключване на договора.
- 1.6 Поръчаните автомобили ще бъдат закупвани от Доставчика предимно чрез финансиране посредством избрана от Възложителя трета страна - корпоративен лизингодател – по силата на договор, отделен от настоящата тръжна процедура или - по решение от страна на Възложителя – чрез директна покупка.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СТОКИТЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1 При доставка Доставчикът предоставя на Възложителя всеки един от новите лекотоварни автомобили, предмет на договора, с всички регистрации, изисквани от законодателството на Република България.
- 2.2 Всеки един от новите автомобили, предмет на договора, трябва да отговаря на изискванията на действащото законодателство към момента на доставката и на техническите изисквания за съответната обособена позиция, посочени по-долу:
 - 2.2.1 Обособена Позиция 1 – Доставка и поддръжка на нови лекотоварени автомобил /категория N1/, отговарящ на следните изисквания:
 - 2.2.1.1 Модификация – хетчбек или MPV. Волан – ляво разположен.
 - 2.2.1.2 Брой места – минимум 1+1.
 - 2.2.1.3 Гориво – бензин или дизел. Максимална мощност – минимум 65 к.с.
 - 2.2.1.4 Полезен товар – минимум 300 кг.
 - 2.2.1.5 Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
 - 2.2.1.6 Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
 - 2.2.1.7 Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.

- 2.2.1.8 Предни електроуправляеми стъкла.
- 2.2.1.9 Климатик.
- 2.2.1.10 Сервоусилвател на волана.
- 2.2.1.11 Извод за 12V захранване в купето.
- 2.2.1.12 Пълноразмерна резервна гума.
- 2.2.1.13 Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО, да има опция за тихо /беззвукovo/ активиране и дезактивиране.
- 2.2.1.14 Дневни светлини.
- 2.2.1.15 Оригинални стелки.
- 2.2.1.16 Стерео FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB ../
- 2.2.1.17 КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.2.1.18 Цвят бял.
- 2.2.1.19 Упътване за експлоатация на български език.

2.2.2 Обособена Позиция 2 – Доставка и поддръжка на нови лекотоварен автомобил /категория N1/ със задвижване 4x4, отговарящ на следните изисквания:

- 2.2.2.1 Модификация – пикап с двойна кабина. Волан – ляво разположен.
- 2.2.2.2 Брой места – минимум 1+3. Брой врати на пътническата част - 4.
- 2.2.2.3 Гориво – дизел. Максимална мощност – минимум 130 кс.
- 2.2.2.4 Открит, самостоятелно обособен товарен отсек в задната част на автомобила, оборудван с твърд покрив /хардтоп/ с осигурен достъп към товарното пространство отзад. Височина на автомобила с монтираният хардтоп /до най-високата външна част на хардтопа/ трябва да бъде равна на пълната височина на автомобила /допустимо отклонение +/- 40 мм/. Пода и страниците на товарният отсек да са защитени с подходящо износоустойчиво и антикорозионно покритие.
- 2.2.2.5 Минимална товароносимост – 950 кг.
- 2.2.2.6 Минимален пътен просвет – 210 мм.
- 2.2.2.7 Задвижване 4x4 със следните възможности за избор: задвижване 4x2, задвижване 4x4, понижаваща предавка/и. Възможност за блокиране на задният диференциал.
- 2.2.2.8 Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.2.2.9 Антиблокираща система на спирачките – ABS.
- 2.2.2.10 Електронна стабилизираща програма.
- 2.2.2.11 Система за подпомагане потеглянето по наклон.
- 2.2.2.12 Предни въздушни възглавници.
- 2.2.2.13 Предни електроуправляеми стъкла.
- 2.2.2.14 Сервоусилвател на волана.
- 2.2.2.15 Дневни светлини.
- 2.2.2.16 Климатик.

- 2.2.2.17 Пълноразмерна резервна гума.
- 2.2.2.18 Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО, да има опция за тихо /беззвуково/ активиране и деактивиране.
- 2.2.2.19 Оригинални стелки.
- 2.2.2.20 Стерео FM радио.
- 2.2.2.21 КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /

2.2.3 Обособена Позиция 3 – Доставка и поддръжка на нов товарен фургон /категория N1/ отговарящ на следните изисквания:

- 2.2.3.1 Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 120 к.с. Волан – ляво разположен.
- 2.2.3.2 Система за „студен старт“ на дизеловият двигател /система осигуряваща безпроблемен старт на двигателя при температура от -15 градуса/.
- 2.2.3.3 Брой места 1+2. Твърда преграда между пътниците и товарната част.
- 2.2.3.4 Минимална вътрешна височина на товарната част от 1 850 мм и минимална вътрешна дължина на товарната част от 3 600 мм.
- 2.2.3.5 Брой врати – минимум 4; две предни врати; дясна странична неостъклена плъзгаща се врата; двукрила, неостъклена задна врата.
- 2.2.3.6 Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.2.3.7 Антиблокираща система на спирачките /ABS/
- 2.2.3.8 Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
- 2.2.3.9 Сервоусилвател на волана.
- 2.2.3.10 Въздушна възглавница за водача.
- 2.2.3.11 Предни електроуправляеми стъкла.
- 2.2.3.12 Климатик.
- 2.2.3.13 Осветление в товарното пространство.
- 2.2.3.14 Дневни светлини.
- 2.2.3.15 Звукова сигнализация при движение на заден ход.
- 2.2.3.16 Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има CE сертификат и да има опция за тихо /беззвуково/ активиране и деактивиране.
- 2.2.3.17 Оригинални стелки за водача и пътниците.
- 2.2.3.18 Стерео FM радио с USB или Aux.
- 2.2.3.19 КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.2.3.20 Пълноразмерна резервна гума.
- 2.2.3.21 Цвят бял.

3. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА АВТОМОБИЛИТЕ

3.1. Всеки един от доставените автомобили, предмет на договора, трябва да бъде с 5 години пълна гаранция при ограничение в пробег от 150 000 км, в зависимост от това, което настъпи първо. Гаранцията започва да тече от датата на доставка на автомобила, която се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.

3.2. Пълната гаранция, съгласно т.3.1, покрива всички части и компоненти на новия автомобил с изключение на:

- Спирачни накладки, ремъци, свещи /където има/, гуми, пера за чистачки, спирачни дискове и съединител в случаите на нормално експлоатационно износване. В случаи на производствени или монтажни дефекти те са обект на гаранционна подмяна.
- Части и консумативи, влизащи в техническото/сервизно поддържане на новия автомобил – филтри, масла, спирачна течност, антифриз, крушки, дифтунги и други консумативи.
- Операции по регулиране на предницата и подмяна и баланс на гуми.
- Акумулатор - оригиналният акумулатор е с гаранция от 24 месеца от датата на приемо-предавателния протокол.
- Щети по автомобила, причинени при застрахователно събитие.

3.3. Критерий за извършване на сервизно /техническо/ обслужване в рамките на гаранционния срок на автомобила е пробег на автомобила в км или една година /което настъпи първо/. Това трябва да бъде съобразено от Доставчика, за да може правилно, добросъвестно и в съответствие с изискванията на производителя да определи броя на сервизните обслужвания за срока на пълната гаранция. Всяко сервизно обслужване се описва в таблица „Сервизно обслужване“. Доставчикът трябва да предвиди всички сервизни обслужвания на предложените от него автомобили за срок от 5 години и пробег от 150 000 км за този срок.

Доставчикът, следва да включи в таблица „Сервизно обслужване“ следните минимални изисквания на Възложителя: при всяко постъпване на автомобила за сервизно обслужване се подменят всички филтри на автомобила. За петгодишния срок на обслужване трябва да бъдат заложили две подмени на предни спирачни накладки, една подмяна на предни спирачни дискове, една подмяна на задни спирачни накладки и една подмяна на съединител – комплект. Възложителят си запазва правото да прецени целесъобразността и необходимостта от тези подмени и след добросъвестно дадени препоръки от страна на Доставчика за извършване на подмяна в съответствие с изискванията на Възложителя, да вземе решение.

3.4. Доставчикът трябва да извършва за срока на пълната гаранция на автомобилите срещу заплащане само дейностите описани в Сервизния план /изключение може да са само: подмяна на крушки, подмяна на чистачки и доливане на течности, ако не е предмет на гаранционен проблем/. При възникване на нужда от подмяна в следствие на нормално износване, която не е описана в Сервизния план на компонентите в т 3.2., Доставчикът дава експертно мнение, в качеството си на техническо лице и дава предписание на Възложителя. Възложителят от своя страна прави преценка на предписанието по целесъобразност и взема решение относно необходимостта от изпълнението на предписанието. Всички

ремонти покрити от гаранционните задължения на Доставчика се извършват от него без заплащане на части и труд от Възложителя.

3.5. Доставчикът трябва да извършва всички сервизни и гаранционни обслужвания без забава и в съответствие с утвърдените схеми за гаранционно обслужване на производителя, като е подsigурил необходимите за това консумативи и резервни части.

3.6. Всички доставени автомобили от Доставчика са с минимална гаранция срещу перфорация на купето от 6 години. Всички детайли по купето на автомобила, по които не е имало щети са част от тази гаранция. Възложителят не дължи разходи за ежегодни проверки за състоянието на купето, ако производителят или доставчикът е предвидил такива.

3.7. На всеки доставен автомобил, Възложителят, чрез свой подизпълнител, ще монтира GPS устройство.

3.8. Доставчикът трябва да окаже съдействие на фирмата, която ще монтира GPS устройствата и да осигури извършването на монтажа така, че да не нарушава критериите за Пълната гаранция.

3.9. По време на сервизното обслужване на всеки автомобил Доставчикът използва само оригинални резервни части и смазочни материали, одобрени от фирмата производител.

3.10. По време на гаранционния срок на всеки един автомобил, предмет на договора, Доставчикът се задължава да отстранява за своя сметка всички дефекти на новия автомобил без случаите на нормално износване. Условиата за гаранция на подменени възли и агрегати са посочени в сервизната книжка на всеки автомобил.

3.11. Извършването по време на гаранционния срок сервизно обслужване задължително се отразява от Доставчика в сервизната книжка на съответния автомобил.

3.12. В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените резервни части, разходите за ремонта са за сметка на Доставчика.

3.13. Сменените при гаранционни ремонти части, или включените в обменната програма на производителя, стават собственост на Доставчика.

4. МАКСИМАЛЕН СРОК НА ДОСТАВКА

4.1. Доставчикът започва да доставя новите автомобили, предмет на договора, от Началната дата на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя.

4.2. Доставчикът трябва да достави всеки един автомобил, предмет на договора съгласно изискванията на договора, в рамките на Максимален срок на доставка, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.

4.3. Максималният срок на доставка за всеки автомобил, предмет на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя е както следва: до 90 календарни дни за доставка на автомобили за съответната обособена позиция.

4.4 Срокът на доставка за всеки автомобил, предмет на договора, се изчислява от началната дата на направената писмена поръчка от Възложителя, пусната от отдел „Снабдяване“, до датата на реалното доставяне и приемане на автомобила, която се удостоверява с подписване на приемо-предавателен протокол без възражения от двете страни.

5. ИЗВЪНГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА НОВИТЕ АВТОМОБИЛИ, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

5.1. Доставчикът извършва поддръжка на автомобилите, за срока на договора, след изтичане на срока на пълна гаранция, която включва извънгаранционно техническо обслужване.

5.2. Доставчикът извършва извънгаранционно обслужване, поддръжка и ремонт на автомобилите, предмет на договора, срещу заплащане от Възложителя, както следва:

5.2.1. За положения труд - по цени, определени съгласно цените за сервизен час на Доставчика, валидни в момента на извършване на услугата, намалени с процент отстъпка Т, вписан в таблица „Сервизно обслужване“. Изключение са цените на труда за сервизно обслужване, които са фиксирани за срока на договора, които са постоянни за срока на договора.

5.2.2. За вложени оригинални резервни части и консумативи - съгласно валидните в момента на извършване на услугата цени на дребно на резервните части и консумативите в сервизите и магазините за продажба на резервни части на дребно на Доставчика, намалени с процент отстъпка за Възложителя О, вписан в таблица „Сервизно обслужване“. Изключение са цените на всички части и консумативи описани в таблица сервизно обслужване, които са фиксирани за срока на договора.

5.3. Цените за сервизен час по т.5.2. се обявяват от Доставчика, като при промяна същият следва да уведоми Възложителя 1 (един) месец предварително.

5.4. Доставчикът извършва гаранционна и извънгаранционна поддръжка в своя(ите) специализиран(и) сервиз(и) в град София, като в този случай Доставчикът има всички задължения на притежател на отпадъци по смисъла на Закона за управление на отпадъците.

5.5. Списък на специализираните сервиз(и) на Доставчика в град София е приложен в Раздел Приложения и е неразделна част от този договор. Доставчикът ще уведоми всички свои сервизи за условията на настоящия договор и ще осигури тяхното изпълнение. Доставчикът се задължава незабавно да уведомява Възложителя за закриването на свои сервизи или откриването на нови такива.

5.6. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на сервизно обслужване и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набялзват мерки.

5.7. Контролиращият служител или Представителят на контролиращия служител своевременно ще уведомяват упълномощения представител на Доставчика за повреди по автомобилите или неговите части, или за други проблеми, възникнали по време на неговата експлоатация.

5.8. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на сервизно обслужване и поддръжка на автомобилите,

предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набелязват мерки.

5.9. Доставчикът се задължава да не отлага приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобилите, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането на автомобилите и/или започването на ремонта или обслужването, и/или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата с повече от 24 астрономически часа от датата и часа, на която автомобилите са закарани в сервиза на Доставчика, освен в случаите по т.5.10.

5.11. В случай, че автомобилите, предмет на договора, бъдат закарани в сервиз на Доставчика в почивен и/или празничен ден, Доставчикът може да отложи приемането им в своя сервиз и започването на ремонта им или да отсрочи приемането им и/или започването на ремонта им, и/или извършването на периодичен технически преглед за първия работен ден, следващ съответно почивния и/или празничния ден.

5.12. При извършване на извънгаранционен ремонт, упълномощеният представител на Доставчика съгласува с Контролиращия служител обема (вкл. брой сервизни часове и необходими резервни части), приблизителната стойност и срока за ремонт след дефектиране на автомобила, но преди започване на същинския ремонт. Обемът, приблизителната стойност и срокът на ремонта се съгласуват по цените за сервизен час и цените на резервни части и консумативи, валидни към датата на съгласуване в сервизите и/или магазините на дребно на Доставчика, намалени с процента отстъпка от цени на резервни части и консумативи, вписан в таблица „Сервизно обслужване“;

5.13. Доставчикът се задължава качествено и в договорените срокове да отстранява повредите и да осигурява извършването на технически прегледи и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, съгласно условията на настоящия договор.

5.14. При възникване на щета с гаранционен автомобил Възложителят завежда щетата при своя застраховател и с изготвените документи предава увреденият автомобил за ремонт и отстраняване на щетите на Доставчика. Ако автомобила не е в движение Доставчика трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 24 часа от подаването му и да приключи ремонта на автомобила до 50 календарни дни след приемането му. Ако автомобила е в движение Доставчика трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 30 календарни дни след подаване на документите за отстраняване на щетите и да приключи ремонта на автомобила до 30 календарни дни след приемането му

6. Таблица „Емисии“ и Таблица „Просвет на автомобила“

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Обръща се внимание на Конкурсния документ, включително общите условия, спецификацията и съответните приложения, които следва да се тълкуват свързано със съответните ценови таблици.
- 1.2. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.3. Цените следва да включват всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.4. Всички оферирани цени трябва да се представят в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.5. *Цените ще са постоянни за срока на Договора.*

ТАБЛИЦА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ТАБЛИЦА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- 1.6. Участникът задължително попълва цялата необходима информация (всички клетки) в таблица **Ценово предложение** и таблица **Сервизно обслужване**.
- 1.7. Единичните цените трябва да се представят, изразени само в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.8. В таблица „Сервизно обслужване“ Участникът е вписал процент отстъпка на резервните части и консумативи за срока на договора, както и процент отстъпка от цена за труд при следгаранционнно и извънгаранционно подържане.
- 1.9. Таблица „Ценово предложение“ и таблица „Сервизно обслужване“ трябва да бъдат подписани и подпечатани от Участника.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След всяка доставка на Стоки и/или извършване на сервизно обслужване, предмет на договора, съгласно изискванията на договора, Доставчикът и Възложителят подписват Приемо-предавателен протокол.
- 2.2. Доставчикът издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя Приемо-предавателен протокол, освен ако Възложителят не е посочил, че ще придобие съответния автомобил при условията на лизинг при посочен от него лизингодател, съгласно чл. 1.6 от Раздел А.
- 2.3. При плащане чрез директна покупка Възложителят нарежда плащане за всеки доставен автомобил, съгласно Раздел А: Техническо задание в срок до 3 работни дни след получаването при Възложителя на описаните в предходната точка документи.
- 2.4. Плащането за всички останали Стоки и/или услуги съгласно условията на Договора ще се извършва по банков път, съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.

3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ (за всяка обособена позиция) Таблица Ценово предложение и Таблица Сервизно обслужване

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 2.3 В случай че Доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, включително не спази Максималния срок на доставка, Доставчикът се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 2.4 В случай, че Доставчикът не достави автомобил, предмет на договора, в рамките на Максималния срок на доставка, то той дължи неустойка в размер на 1% (един процент) от стойността на автомобила за всеки ден забава, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността му. В този случай Доставчикът трябва да предостави на Възложителя за своя сметка заместващ автомобил без шофьор, в добро техническо състояние и със същите или подобри характеристики като тези на недоставения автомобил, предмет на договора, до датата на реалното му доставяне и приемане, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни. В случай, че Доставчикът не предостави заместващ автомобил, Възложителят може да наеме автомобил от друга фирма като си приспадне разходите по наемането му от гаранцията за изпълнение на договора на Доставчика. В случай на забава повече от 30 (тридесет) дни ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение и Възложителят има право едностранно да прекрати договора.
- 2.5 Ако се наложи автомобил да бъде върнат в сервиза на Доставчика до 48 (четиридесет и осем) часа след завършване на ремонт поради некачествено отстраняване на установената повреда, Възложителят ще налага неустойка 100 (сто) лева за всеки отделен случай.
- 2.6 В случай, че Доставчика забави обслужването на гаранционен автомобил повече от 24 (двадесет и четири) часа поради липса на консумативи или резервни части, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил с характеристики, подобни на забавения.
- 2.7 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини, породени от Доставчика, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спрения за ремонт.
- 2.8 В случай, че Доставчикът забави ремонт на гаранционен автомобил повече от 5 (пет) работни дни и не предостави заместващ автомобил с характеристики подобни на забавения, то той дължи неустойка от 100 (сто) лева на ден за всеки календарен ден забава.
- 2.9 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил при следгаранционен период, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на новия автомобил, но не по-малко от 80.00 (осемдесет) лева за всеки календарен ден забавяне на ремонта на доставения автомобил.
- 2.10 Ако Доставчикът отложи приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобил, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането му и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата с повече от 24 (двадесет и четири) часа от датата и часа, в които новият автомобил е закаран в сервиза на Доставчика освен в случаите по т.5.11 от Раздел А: Техническо задание, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на автомобила, но не

по-малко от 50,00 (петдесет) лева за всеки календарен ден отлагане поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобила и започването на ремонта или обслужването или отсрочване приемането на автомобила и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед.

- 2.11 Ако Доставчикът откаже да направи предварителна оценка на обема и/ или стойността на периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил или откаже да извърши възложен периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил, Доставчикът дължи неустойка в размер на 50.00 (петдесет) лева за всеки календарен ден за периода от отказа на Доставчика до извършването на такава предварителна оценка и/ или ремонт.
- 2.12 При забавяне на приемане на автомобил за ремонт по щета или забавяне на срока за отстраняване на щета, причинена от застрахователно събитие, чрез възлагателно писмо на Застрахователя на Възложителя към сервиза на Доставчика, като доверен такъв, и забавянето на приемането на автомобила или срока за ремонт надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини породени от Доставчика, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спреният за ремонт. Ако Доставчика няма договор със Застрахователя на Възложителя за ремонт при щета, то той трябва да осигури сервиз за извършване на ремонта. В случай, че Доставчика не осигури заместващ автомобил, то той дължи неустойка от 100 (сто) лева на ден за всеки календарен ден забава.
- 2.13 Ако Доставчикът е пропуснал да опише сервизна дейност предписана от производителя в таблица „Сервизно обслужване“ то той дължи неустойка от 20% от стойността на направената от Възложителя към него поръчка за доставка на автомобили.
- 2.14 Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

3. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА “СОФИЙСКА ВОДА” АД

- 3.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на “Софийска вода” АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

4. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 4.1 Размерът на гаранцията за изпълнение се равнява на 4 % (четири процента) от стойността на договора и е със срок и валидност съгласно предвиденото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 4.2 Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията за изпълнение е престояла при него.
- 4.3 В случай, че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, представена от Доставчика, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 4.4 В случай, че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 работни дни да заплати стойността на

дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.

- 4.5 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Доставчика.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

Член	Наименование
-------------	---------------------

1. ДЕФИНИЦИИ
2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5. НЕУСТОЙКИ
6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8. ПУБЛИЧНОСТ
9. СПЕЦИФИКАЦИЯ
10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12. ОПАСНИ СТОКИ
13. ДОСТАВКА
14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15. ПРАВО НА ОТКАЗ
16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20. РАЗДЕЛНОСТ
21. ПРЕКРАТЯВАНЕ
22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23. ФОРС МАЖОР

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик/изпълнител"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 1.4.1. Договор;
 - 1.4.2. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 1.4.3. Раздел Б: Цени и данни;
 - 1.4.4. Раздел В: Специфични условия;
 - 1.4.5. Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Цена по договора"** означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.
- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.

- 1.11. **"Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **"Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **"Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **"Гаранция за изпълнение"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.

- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноси, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Някоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да

се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.

- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да пречат нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо - предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет дневен) срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо - предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.

- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИ СТОКИ

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.

- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакуването, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
 - 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
 - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
 - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
 - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
 - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
 - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
 - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
 - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.

- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка изпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.
- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.
- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.
- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.
- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:
 - 18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;
 - 18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.
- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

- 21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.
- 21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.
- 21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестieto.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРС МАЖОР

- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.



CITROËN Jumper

Смотрите и уточняйте в сети, а в регионах по телефону в выходные дни. Информация по адресу на территории обслуживания. Адреса в интернете по адресу. Сайт Citroën Россия. Сайт Citroën Россия.

МОДИФИКАЦИИ, ЦЕНИ

МОДИФИКАЦИЯ	ДВИГАТЕЛ*	БРОЙ МЕСТА	ПОЛЕЗЕН ОБЕМ (л ³)	МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМА ОБЩА МАСА (кг)	ПОЛЕЗЕН ТОВАР** (кг)	ПРИКАЧЕН ТОВАР СЪС СПИРАЧКИ (кг)	НАТОВАРВАНЕ НА ПРЕДАВАЩАТА ОС	РАЗХОД НА ГОРИВО (л/100км) и емисии CO ₂ (г/км ³)**			
								градско	вънградско	смесено	CO ₂
ТОВАРЕН ФУРГОН											
30 L1 H1	BlueHDi 110 BVM6	2+1	8	3000/5000	1,155	2,000	1630/1650	6.5	5.7	6.0	158
33 L2 H1	BlueHDi 110 BVM6	2+1	10	3300/5300	1,415	2,000	1750/1900	6.7	5.9	6.2	163
33 L2 H2	BlueHDi 110 BVM6	2+1	11.5	3300/5300	1,390	2,000	1750/1900	6.7	5.9	6.2	163
33 L2 H2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	11.5	3300/5300	1,375	2,000	1750/1900	6.7	5.9	6.2	163
35 L2 H2	BlueHDi 110 BVM6	2+1	11.5	3500/5500	1,580	2,000	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L2 H2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	11.5	3500/6000	1,575	2,500	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3 H2	BlueHDi 110 BVM6	2+1	13	3500/5500	1,540	2,000	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3 H2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	13	3500/6000	1,525	2,500	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3 H3	BlueHDi 160 BVM6	2+1	13	3500/6000	1,440	2,500	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3 H3	BlueHDi 110 BVM6	2+1	15	3500/5500	1,515	2,000	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3 H3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	15	3500/6000	1,500	2,500	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35+ L3 H2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	13	3500/6500	1,475	3,000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35+ L3 H3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	15	3500/6500	1,460	3,000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35+ L4 H2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	15	3500/6500	1,440	3,000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35+ L4 H3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	17	3500/6500	1,410	3,000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35+ L4 H3	BlueHDi 160 BVM6	2+1	17	3500/6500	1,410	3,000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
40+ L4 H2 NIV2	BlueHDi 130 BVM6	2+1	15	4005/6505	1,900	2,500	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
40+ L4 H2	BlueHDi 160 BVM6	2+1	15	4005/6505	1,820	2,500	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35 L3	BlueHDi 110 BVM6	2+1	-	3500/5500	1595	2000	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35 L3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	-	3500/6000	1590	2500	1850/2000	6.7	5.9	6.2	163
35+ L3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	-	3500/6500	1515	3000	2100/2400	6.7	5.9	6.2	163
35 L3	BlueHDi 110 BVM6	6+1	-	3500/5500	1450	2000	1850/2000	6.9	6.1	6.4	168
35 L3	BlueHDi 130 BVM6	6+1	-	3500/6000	1435	2500	1850/2000	6.9	6.1	6.4	168
35+ L3	BlueHDi 130 BVM6	6+1	-	3500/6500	1395	3000	2100/2400	6.9	6.1	6.4	168
35 L3	BlueHDi 110 BVM6	2+1	-	3500/5500	1910	2000	1850/2000	7.1	6.3	6.6	173
35 L3	BlueHDi 130 BVM6	2+1	-	3500/6000	1895	2500	1850/2000	7.1	6.3	6.6	173
35 L3	BlueHDi 110 BVM6	6+1	-	3500/5500	1665	2000	1850/2000	7.1	6.3	6.6	173
35 L3	BlueHDi 130 BVM6	6+1	-	3500/6000	1650	2500	1850/2000	7.1	6.3	6.6	173

* Всички двигатели покриват изискванията на Euro 6 и са оборудвани с FAP (филтър за твърди частици, който унищожава до 99.9% от броя на частиците) и SCR (Selective Catalytic Reduction) - катализатор, разположен в предната част на филтъра за твърди частици за последваща обработка, който може да намали до 90% емисиите на NOx и до 4% емисиите на CO₂. BVM6 - 6-степенна ръчна скоростна кутия.

** При основно оборудване включително водача.

*** Разходът на гориво и емисиите CO₂ съответстват на хомологирания метод за измерване (съгласно регламент EO-715/2007 в актуалната версия) съобразно европейското законодателство, приложено за всички конструктори и за всички автомобили, продадени в Европа. Теми стойности са получени в стриктни тестови условия (температура, маса, характеристики на барабанен стенд и т.н.) при много сполучливи условия. Реалните пътни условия, атмосферните условия, натовареността на автомобила, стила на управление, натовареността на багажник и т.н. могат да доведат до разход на гориво, който е различен от хомологирания.

СЕРИЙНО ОБОРУДВАНЕ

ТОВАРЕН ФУРГОН, БОРДОВИ, ШАСИ:

ESP-ABS+ABS, Hill Start Assist	система за помощ при авариен спрание AFU	тахограф (за версиите 40+)	централно заключаване с дистанционно
AFU (система за предупреджение за напускане на лентата за движение), за 40+	двухрежисни огледала за обратно виждане с възрадени мигачи	фарове с двойнооточна с-жа	пътна прегреда без стъкло (FG TL)
пиротехнически колани, регул.	интегрирани обтекатели за глава с регулиране електроприване (с променливо усилване за 35+, 40+)	предни електрически с-жи	многофункционална джобка, мрежи за багаж под седалките
интегрирани обтекатели за глава с регулиране електроприване (с променливо усилване за 35+, 40+)	трети стоп, странични табарилни светлини за FG L4, Бордови L3	бордови компютър	5-1 място (Шаси и Бордови двойна кабина)
трети стоп, странични табарилни светлини за FG L4, Бордови L3		аналогов часовник, огледала в сенниците	защитна облицовка до средата на товарния отсек
		антена с кабел, запалка и пепелник	лумбално регулиране на водеща
		стъпане плот за писане, щипка за документи	многофункционална пасажерска седалка
			джобче във вратите, тапичерия на вратите

ТОВАРЕН ФУРГОН НИВО 2:

Товарен фургон *	стъкло на задните врати
климатик + вентилирана жабка	тапичерия S&T Darko + Тилл черно/червено
CD MP3 Touchscreen + USB + Bluetooth	задни калобрани (Шаси и Бордови)
електрически и отопляеми огледала	
регулатор и ограничител на скоростта (без 40+)	

ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ*

КОД	Фургон	Фургон NIV2	Бордови кабина	Бордови двойна кабина	Шаси кабина	Шаси двойна кабина
Пакет "CITY" (детско заден ход, камера заден ход, електрически стъпански огледала)	J20Y	2862	N	N	N	N
Усилен акумulator	J2RC	680	N	N	N	N
Допълнително отопление под седалката на шофьора насочено напред (не съвм. RH16)	BF02	73	73	73	73	660
Допълнително отопление под седалката на шофьора насочено назад (за Шаси се поръчва и CA03, не съвм. RH16)	DK01	486	486	486	486	73
Кабел 12V и паркия отсек	ES02	N	N	N	N	N
LED дневни светлини (без L4)	ES14	59	59	59	59	444
Защитна прегреда под двигателя	FE10	59	59	59	59	444
Газовар, серийно за версия 40+	FE12	573	573	573	573	59
Електрически отопляеми и стъпански огледала (не съвм. RX01, RX05)	FX01	200	200	200	200	573
Жак за трансформации	HU02	N	N	N	N	N
Отделение за вещи над сенниците, серийно за 40+	JI01	444	444	444	444	200
Навигация, гласови команди, CD MP3 северен екран 5" + Bluetooth, USB, AUX	JY02	2319	2319	2319	2319	444
Отваряща се на 270° задна врата	LV02	544	544	544	544	444
Усилни гуми 225/70 R15 (без верзии 35+ и 40+, не съвм. J2RC)	M101	0	0	0	0	73
Отопяема седалка на водеща (не съвм. RH16)	NA03	171	171	171	171	S
Автоматични фарове и чистици	NB08	258	258	258	258	2319
Външно устройство на фаровете + PRO1	ND02	344	344	344	344	0
Обзавеждане външната част на фаровете за пасажера (без стъпански плот за писане на таблото)	NN01	258	258	258	258	171
Втора странична пътуваща се врата (не съвм. FG L343 / L4H3)	PC11	86	86	86	86	258
Предни калобрани	PE01	687	687	687	687	344
Подмяна фаровете в товарния отсек	PG20	45	45	45	45	429
Фарове за мъля	PR01	258	258	258	258	N
Защитна рамка зад водеща	RC29	N	N	N	N	N
Радиоподготовка с 4 микроволновирателя	RC58	916	916	916	916	429
AUDIO MP3 + Bluetooth, USB, AUX	RE01	1345	1345	1345	1345	N
Климатик + вентилирана жабка	RE07	1717	1717	1717	1717	N
Регулатор и ограничител на скоростта (без версия 40+)	RG03	2576	2576	2576	2576	N
Регулатор и ограничител на скоростта на 90 km/h, опция за 40+ NIV 2	RG07	N	N	N	N	N
Седалка на водеща на въздушна амортисация (не съвм. DK01, DK07, NA03)	RH16	601	601	601	601	N
Електрически отопляеми странични огледала	SE08	186	186	186	186	N
Усилено задно осветяване, серийно за 40+ (не съвм. UA04)	SU01	87	87	87	87	N
Тасов	UA04	2633	2633	2633	2633	N
Задно лентично осветяване + усилни гуми 225/70R15 (не съвм. SE08, M101, версия 40+)	VC02	515	515	515	515	N
Детско заден ход, акустичен	VF07	358	358	358	358	N
Остъклена задна врата с отопление и вътрешно огледало	WM05	601	601	601	601	N
Автоматично пълно стъкло + автоматични фарове и чистици	XY01	0	0	0	0	N
Регулатори по вълно и дължина седалка за пътник, лумбално регулиране, подлакътник	RX01	1.631	1.631	1.631	1.631	0
Програмируемо отопление WEBASTO	RX05	N	N	N	N	1.631
Удължени огледала, 2.20 m (не съвм. HU02)	SE02	N	N	N	N	N
Удължени огледала, 2.35 m (не съвм. HU02)	KY06	N	N	N	N	N
Широк заден колхоз, 1860 mm + удължена огледала 2.20m	OMEO	N	N	N	N	N
Задно осветяване за трансформации	OMM0	773	773	773	773	N
Цвят на външната гама						773
Металик						773

* Включени са в цена с НДС

N - не се предлага

S - серийно оборудване

Оборудването на вашата Citroën може да се различава от показаното в Матрицата. Citroën не носи отговорност за данните на оборудването от 2017 г. напред, когато се произвеждат неидентифицирани автомобили. Матрицата е предназначена за целите на информацията и не е предназначена за продажба.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДВИГАТЕЛ		BlueHDi 110	BlueHDi 130	BlueHDi 160
Екологична норма			Евро 6	
Тип		4-цилиндров редовен дизелов с турбокомпресор, оксидационен катализатор, SCR (Selective Catalytic Reduction)	Common-Rail	
Система за впръскване			1997	
Работен обем, cm ³		81 (110)	85x88	
Диаметър x ход, mm		3500	96 (130)	
Максимална мощност, kW (к.с.)		304	3750	120 (163)
при об/мин		1750	340	3750
Макс. въртящ момент, Nm		2000	педно	350
при об/мин			6-степенна ръчна	2000
Задвижение		L1	L2	
Скоростна кутия		140	L3/L4	
Максимална скорост		138	148	160
			142	156
			90	150
Обем на резервара, l				
ОКАЧВАНЕ/СПИРАЧКИ				
Предно окачване		Независимо Тип МакФерсън, напречни носачи, спирални пружини, телескопични амортизъори		
Задно окачване		Зависимо тип носеща греда с въздушни възглавници, осигуряващ комфорт и постоянен пътен просвет независимо от натоварването и понижаване на		
Задно пневматично окачване		Зависимо тип носеща греда с въздушни възглавници, осигуряващ комфорт и постоянен пътен просвет независимо от натоварването и понижаване на		
Предни спирачки, вентилирани дискови		(JUMPER 30/33)		
Размери дискове, mm		280 x 24	(JUMPER 35)	
Задни спирачки, дискови				
Размери дискове, mm				
ГУМИ				
Размер на гумите		JUMPER 30/33/35/35+	280 x 28	(JUMPER 35+)
		215/70 R 15	280 x 16	300 x 24
			JUMPER 35+40+	(JUMPER 40+)
			225/75 R 16	300 x 32
				(JUMPER 40+)
				300 x 16
				пневматично окачване
				225/75 R15C

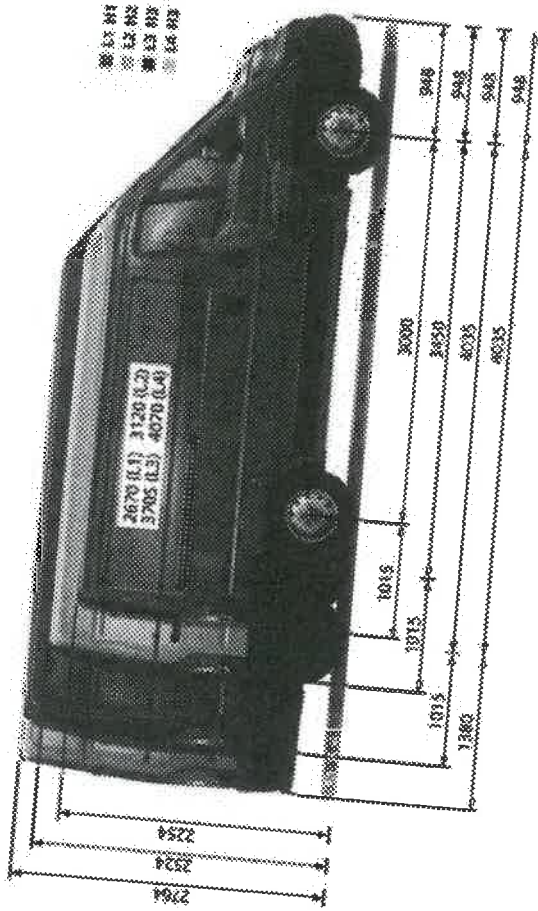
РАЗМЕРИ

		ФУРТОН			
РАЗМЕРИ	ВЕРСИЯ	Дължина, mm	1810	1810	1810
		Ширина, mm	1810	1810	1810
		Височина, mm	1810	1810	1810
		Междуселе, mm	1810	1810	1810
		Предна / задна следа, mm	1810	1810	1810
		Диаметър на завои между тротоари / стени, m	1810	1810	1810
		Размери на товарния отсек	1810 / 1790	1810 / 1790	1810 / 1790
		Дължина по пода, mm	1810	1810	1810
		Ширина, mm	1810	1810	1810
		Височина, mm	1810	1810	1810
		Товарен обем, m ³	1810	1810	1810
		Височина на товарния праг, mm	1810	1810	1810
		ШАСИ КАБИНА		ШАСИ ДВОИМНА КАБИНА	
РАЗМЕРИ	ВЕРСИЯ	Дължина, mm	1810	1810	1810
		Ширина, mm	1810	1810	1810
		Височина, mm	1810	1810	1810
		Междуселе, mm	1810	1810	1810
		Предна / задна следа, mm	1810	1810	1810
		Диаметър на завои между тротоари / стени, m	1810	1810	1810
		Размери на товарния отсек	1810 / 1790	1810 / 1790	1810 / 1790
		Дължина по пода, mm	1810	1810	1810
		Ширина, mm	1810	1810	1810
		Височина, mm	1810	1810	1810

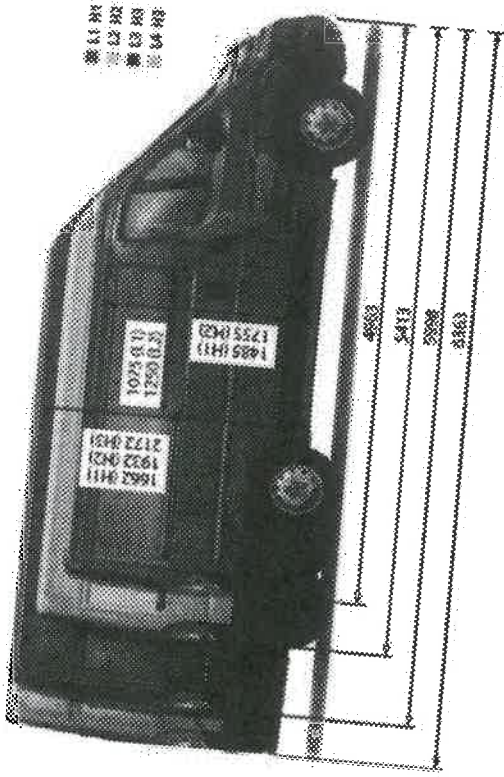
Според данни от производителя. Всички данни са приблизителни. Цитроен не гарантира точността на данните. Актуални данни за всички модели са налични в техническите спецификации на Citroën Jumper.

CITROËN Jumper

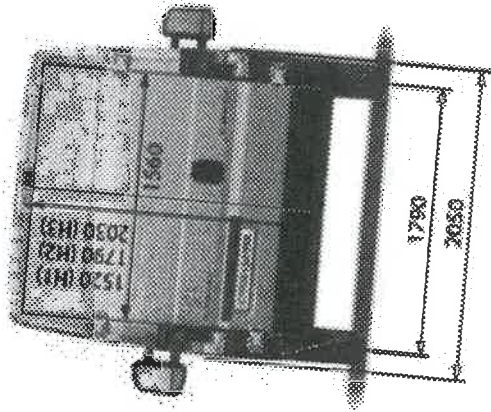
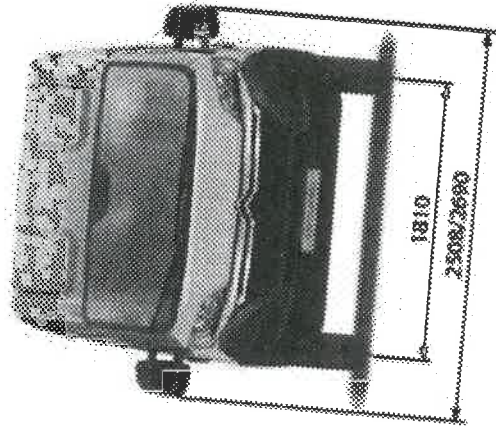
РАЗМЕРИ



- L1 L1
- L2 L2
- L3 L3
- L4 L4



- H1 H1
- H2 H2
- H3 H3
- B1 B1
- B2 B2



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТ АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ АД

ИЗИСКВАНЕ	ПРЕДЛОЖЕНИЕ
<p>Обособена Позиция 1 – Доставка и поддръжка на нови лекотоварени автомобил /категория N1/, отговарящ на следните изисквания:</p>	<p>Обособена Позиция 1 – Доставка и поддръжка на нови лекотоварени автомобил /категория N1/, отговарящ на следните изисквания:</p>
<p>Модификация – хетчбек или MPV. Волан – ляво разположен.</p>	<p>Модификация – MPV. Волан – ляво разположен.</p>
<p>Брой места – минимум 1+1.</p>	<p>Брой места – 1+1.</p>
<p>Гориво – бензин или дизел. Максимална мощност – минимум 65 к.с.</p>	<p>Гориво – дизел. Максимална мощност – 75 к.с.</p>
<p>Полезен товар – минимум 300 кг.</p>	<p>Полезен товар – 675 кг.</p>
<p>Антиблокираща система на спирачките /ABS/.</p>	<p>Антиблокираща система на спирачките /ABS/.</p>
<p>Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.</p>	<p>Електронна стабилизираща програма /ESP/</p>
<p>Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.</p>	<p>Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.</p>
<p>Предни електроуправляеми стъкла.</p>	<p>Предни електроуправляеми стъкла.</p>
<p>Климатик.</p>	<p>Климатик.</p>
<p>Сервоусилвател на волана.</p>	<p>Сервоусилвател на волана.</p>
<p>Извод за 12V захранване в купето.</p>	<p>Извод за 12V захранване в купето.</p>
<p>Пълноразмерна резервна гума.</p>	<p>Пълноразмерна резервна гума.</p>
<p>Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО, да има опция за тихо /беззвукovo/ активиране и дезактивиране.</p>	<p>Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата има сертификат за съответствие на ЕО, има опция за тихо /беззвукovo/ активиране и дезактивиране.</p>
<p>Дневни светлини.</p>	<p>Дневни светлини.</p>
<p>Оригинални стелки.</p>	<p>Оригинални стелки.</p>
<p>Сtereo FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB .. /</p>	<p>Сtereo FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB .. /</p>
<p>КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /</p>	<p>КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /</p>
<p>Цвят бял.</p>	<p>Цвят бял.</p>
<p>Упътване за експлоатация на български език.</p>	<p>Упътване за експлоатация на български език.</p>



[Handwritten signature]



« ПЛАН ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ »

Уважаеми Госпожо/Господине,

Ние ви благодарим че избрахте автомобил от нашата марка

Информацията която ще намерите по-долу , уточнява интервенциите, които трябва да се извършат в рамките на едно сервизно обслужване и отговарят на условията на експлоатация,които сте предвидили.Тя ще ви позволи предварително да се запознаете с операциите по вашето обслужване

Периодичността на сервизното обслужване зависи от времето и пробега.Задължително е да се спазва едно от двете условия,това което е настъпило първо
Дигностиката може да ви покаже необходимостта да изпреварите една от тези операции посредством светване на индикатор

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Нормални условия на експлоатация

Тежки условия на експлоатация

СИСТЕМАТИЧНИ ОПЕРАЦИИ

изии: систематични операции

На всеки 25000 Км / 1 година

На всеки 15000 Км / 1 година

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Смяна ангренажен ремък к-т и водна помпа
Проверка на степента на задръстване на филтъра за частици

На всеки 175000 Км / 10 години

На всеки 165000 Км / 10 години

Проверка РН на охладителната течност

150000 Км След това На всеки 25000 Км

150000 Км След това На всеки 15000 Км

Смяна аксесоарен ремък комплект

125000 Км / 4 години След това На всеки 25000 Км / 1 година

120000 Км / 4 години След това На всеки 15000 Км / 1 година

Смяна въздушен филтър

На всеки 175000 Км / 10 години

На всеки 165000 Км / 10 години

Проверка на нивото на добавката FAP

На всеки 50000 Км / 4 години

На всеки 30000 Км / 4 години

Смяна горивен филтър (дизел)

100000 Км След това На всеки 25000 Км

90000 Км След това На всеки 15000 Км

Смяна на спирачната течност

На всеки 50000 Км / 4 години

На всеки 30000 Км / 4 години

Смяна поленов филтър

На всеки 2 години

На всеки 15000 Км / 1 година

РАЗРЕШЕНИ ДВИГАТЕЛНИ МАСЛА

00W30 B71 2312 (C1C2)

Подписаният/ата, заявявам, че съм запознат/а с условията за сервизно обслужване на моя автомобил

Аз избрах Сервизно обслужване при нормални условия
 Сервизно обслужване при тежки условия



На:
Подпис:
..... дирекция

Ако се променят условията на експлоатация на вашия автомобил, отбелязани в сервизната книжка, и новите условия отговарят на по-тежки условия на експлоатация, ще трябва да приложите план за тежки условия на експлоатация
Ние ви препоръчваме да прикачите този лист към бордната документация, в случай, че го загубите, достатъчно е да се поискате от вашия търговски сервизен център CITROEN

*Тежки условия на експлоатация :
Ако отговаряте на едно или повече от следните по-тежки условия на експлоатация, ще ви необходим един специфичен план за обслужване :

- Постоянен маршрут ' От врата до врата '
- Използване в градски условия (тип такси, линейка, средна скорост под 20 км/ч, учебен автомобил)
- Къси повтарящи се маршрути (под 10 км) със студен двигател (след престой над 1 час).
- Продължителен престой в :
- страни със задръствана атмосфера
- страни които разполагат с горива, неотговарящи на предписанията на Конструктора
- Използване ,макар и за кратко, на биогорива тип B20 или B30(за дизелови автомобили) или на бензин който съдържа повече от 3% метанол.

AVTOMOTOR CORPORATION S.A
RUE TINTYAVA N° 5A
1113 SOFIA



Handwritten signature

Екземпляр за Клиента

- 0.1. Marque (raison sociale du constructeur) : CITROEN
- 0.2. Type : 7
- Variante : CBHW
- Version : 6/1
- 0.2.1. Nom commercial : BERLINGO
- 0.4. Catégorie de véhicule : N1
- 0.5. Raison sociale et adresse du constructeur : AUTOMOBILES CITROEN
6, rue Fructidor 75017 Paris (France)
- 0.6. Emplacement et méthode de fixation des plaques réglementaires : MONTANT DE PORTE - auto-adhésive
- 0.9. Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant) : COMPARTIMENT MOTEUR AVANT DROIT
- 0.10. Numéro d'identification du véhicule : VF77CBHW6HNS18483

est conforme à tous égards au type décrit dans la réception e2*2007/46*0002*25 délivrée le 02/03/2016 et peut être immatriculé à titre permanent dans les Etats membres dans lesquels la conduite est à droite et qui utilisent les unités métriques pour l'indicateur de vitesse.

Paris, 04/05/2017

Signature

Responsable Marchés Spéciaux et Distribution,
Monsieur Michel VALET




Fait à Sofia le 04/05/2017
Signature
 DIMITAR LILIEV
 Directeur commercial
 Automotor Corporation
 157, Bulova Blvd. 2227 Sofia, Bulgarie

- Constitution générale du véhicule
- 1. Nombre d'essieux et de roues : 2 - 4
- 1.1. Nombre et emplacement des essieux à roues jumelées: 0 - 1 à l'avant -
- 3. Essieux moteurs (*)
- Dimensions principales**
- 4. Empattement : 2728 mm
- 4.1. Écartement des essieux : 2728 mm
- 5. Longueur : 4380 mm
- 6. Largeur : 1810 mm
- 7. Hauteur : 1862 mm
- 8. Avance de la sellette d'attelage (**)
- 9. Distance entre l'extrémité avant du véhicule et le centre du dispositif d'attelage : / mm
- 11. Longueur de la zone de chargement
- 13. Masse en ordre de marche : 1800 mm
- 13.1. Répartition de cette masse entre les essieux
- 13.2. Masse réelle du véhicule : 1. : 1389 kg
2. : 856 kg
- 16.1. en charge maximale techniquement admissible : 1. : 533 kg
2. : 1495 kg
- 16.2. prévue sur chaque essieu : 1. : 2179 kg
2. : 1050 kg
- 16.4. (...) de l'ensemble : 1. : 123 kg
2. : 308 kg
- 18. Masse tractable maximale techniquement admissible en cas de
- 18.1. Remorque à timon d'attelage
- 18.2. Semi-remorque
- 18.3. Remorque à essieu central
- 18.4. que non freinée
- 19. verticale statique maximale techniquement admissible : 1200 kg
au point d'attelage : 690 kg
- Propulsion**
- 20. Constructeur du moteur : CITROEN
- 21. Code du moteur inscrit sur le moteur: BH02
- 22. Principe de fonctionnement.
- 3. Électrique pur.
- 3.1. Véhicule [électrique] hybride:
- 4. Nombre et disposition des cylindres
- 5. Capacité du moteur
- 6. Carburant : gazole
- 6.1.
- 6.2. (Bicarburant uniquement)
- 7.1. Puissance nette maximale : 55 kW à 3500 tr/min
- 7.2. gazole
- 8. Boîte de vitesses (type): manuelle
- 8.1. Vitesse maximale
- 8.2. Vitesse maximale
- 8.3. Essieux et suspension
- 9. Voie des essieux : 156 km/h
- 1. : 1507 mm
- 2. : 1556 mm
- Combinaison pneu/moteur/roue. Voir tableau au point 52
- Dispositifs de freinage**
- Connexions pour le freinage de la remorque:
- Pression dans la conduite d'alimentation du système de freinage de la remorque: / bar
- Carosserie**
- Code de la carrosserie : BIS
- Couleur du véhicule : blanc
- Nombre et configuration des portes: 2 portes battantes et 1 porte coulissante
- Nombre de places assises (y compris celle du conducteur): 2

- Dispositif d'attelage**
- 44. Marque ou numéro de réception du dispositif d'attelage, le cas échéant: ORIS E 498 - ORIS E 500 - ORIS E 501
- 45.1. Valeurs caractéristiques de la remorque (V: / km/h; W: / km/h; U: / h)
- Performances environnementales**
- 46. Niveau sonore à l'avant : 73 dB (A) à un régime de 2625 tr/min-1 - en marche : 69,9 dB (A)
- 47. Niveau des émissions d'échappement: Euro 6
- 48. Émissions de gaz d'échappement
- Numéro de règlement de base et du dernier règlement modificateur applicable: 715/2007*2015/45X
- 1.1. Procédure d'essai:

Carburant	CO	THC	NOx	HC+NOx	Particules
gazole	mg/km	mg/km	mg/km	mg/km	mg/km
gazole					

Carburant	CO	THC	NOx	Particules	Opacité de la fumée (ELR) m-1
gazole	g/kWh	g/kWh	g/kWh	g/kWh	
gazole					

1.2. Procédure d'essai: type I: Euro 6

Carburant	CO	THC	NMHC	NOx	THC+NOx	NH3	Particules (masses)	Particules (nb)
gazole	mg/km	mg/km	mg/km	mg/km	mg/km	ppm	µg/km	#/km
gazole	308.8			26.2	53.2		0.05	0.01 x 10 ¹¹

2.1. Procédure d'essai: ETC (le cas échéant)

Carburant	CO	NOx	NMHC	THC	CH4	Particules
gazole	g/kWh	g/kWh	g/kWh	g/kWh	g/kWh	g/kWh
gazole						

- 48.1. Puissance: valeur corrigée du coefficient d'absorption: 0.51 m-1
- 49. Émissions de CO2/consommation de carburant/consommation d'énergie électrique:
- 1. Tous systèmes de propulsion hors véhicules électriques purs:

Carburant	Cond. Urbaines		Cond. extra-urbaines		Cond. mixtes		Postérieur, cond. mixtes	
	g/km	l/100 km	g/km	l/100 km	g/km	l/100 km	g/km	l/100 km
gazole	133	5.1	100	3.8	112	4.3		

- 2. Véhicules électriques purs et véhicules électriques hybrides rechargeables de l'extérieur
- Consommation d'énergie électrique (l): / Wh/km
- Autonomie en mode électrique: / km
- 3. Véhicule pourvu d'éco-innovation(s): non
- 3.1. Code général de la ou des éco-innovation(s): non
- 3.2. Total des réductions d'émissions de CO2 obtenues grâce à la ou aux éco-innovations:

Carburant	Total des réductions CO2 (g/km)
gazole	

- Divers**
- 50. Réceptionné selon les exigences en matière de conception applicables pour le transport de matières dangereuses
- 51. Véhicules à usage spécial: /
- 52. Remarques:
- Combinaisons pneumatiques/roues homologuées:
- 195/65R15 91T
- 6.50115 (e=27)
- 195/65R15 91T

ВАЖНО СЪВЕЩАВА
АВТОМОТОР - КЪМ ПОВЕЧЕ
Signature

ПРЕВОД ОТ ФРЕНСКИ САМО НА ПОДЧЕРТАНИЯ ТЕКСТ

ЕВРОПЕЙСКИ СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният Мишел Валет, представител на автомобилите CITROËN, удостоверявам с настоящето, че автомобилът:

- 0.1. Марка (дружество производител) : CITROËN
- 0.2. Тип : 7
- Вариант : CBHW
- Версия : 6/1
- 0.2.1. Търговско описание : BERLINGO
- 0.4. Категория : N1
- 0.5. Име и адрес на конструктора : Автомобили CITROËN
Ул. "Фрюктидор" 6
75017 ПАРИЖ - ФРАНЦИЯ

- 1. Основни параметри на автомобила
- Брой на осите и на колелата : 2 - 4
- 3. Задвижваща ос : 1 отпред
- Основни размери**
- Междуосие* : 2728 мм
- 4.1. *Разстояние между осите* : 2728мм
- 5. *Дължина* : 4380 мм
- 6. *Ширина* : 1810 мм
- 7. *Височина* : 1862 мм

- Задвижване**
- 20. *Конструктор на мотора* : CITROEN
- 21. *Код на мотора изписан върху него* : BH02
- 22. *Принцип на действие* : Четиритактов, с компресионно запалване

- 24. *Брой и разположение на цилиндрите* : 4-редови
- 25. *Обем на цилиндрите* : 1500 см³
- 26. *Гориво/а/* : Дизел
- 27.1 *Нетна максимална мощност* : 55 kW при 3500 об./мин.



[Handwritten signature]

- 28. Скоростна кутия
- 29. Максимална скорост : ръчна
- 30. Колея : 156 км/час
- Ос номер 1 : 1507 мм
- Ос номер 2 : 1556 мм
- 41. Брой и конфигурация на вратите : двукрила задна врата и 1 странични плъзгащи врати
- 42. Брой седалци места(вкл. на водача) 2

Екологични параметри

- 47. Норма за изпусканияте емисии : Euro 6
- 48. Изпускателни емисии:
 Номер на нормативния документ и последното му изменение: 715/2007*2015/45X

1.2 Процедура на изпитванията: тип 1(Euro 6):

Гориво	CO	THC	NMHC	NOx	THC+NOx	NH3	Частици	Частици(nb)
	Mg/km	Mg/km	Mg/km	Mg/km	Mg/km	ppm	Mg/km	Mg/km
Дизел	308,8	/	/	26,2	53,2	/	0.05	0.01x10 ¹¹

- 48.1. Димност, коригирана стойност на коефициента на поглъщаемост: 0,51 м-1

- 49. Емисии на CO2/разход на гориво/консумация на електрическа енергия:
 1. Всички системи на задвижване без чисто електрически автомобили:

Гориво	Градски условия		Извънградски у-я		Смесени у-я	
	g/km	l/100km	g/km	l/100km	g/km	l/100km
Дизел	133	5,1	100	3,8	112	4,3



[Handwritten signature]

Таблица Ценово предложение

Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили Обособена позиция 3								
Участник	Марка / Модел	Гориво	Коефициент за пробег (К)	Доставна цена лв без ДДС (А)	Разход на гориво за градски цикъл литри/100 км (Б1)	Цена на гориво за 1 литър без ДДС (Б2)	Разход на автомобила за гориво в лв (Б) /Б=Б1*Б2*К/	Общо ценово предложение С = (А+Б)
Автомотор корпорация АД	Citroen Jumper BLUE HDI 130	дизел	500	31749	6.9	1.8	6210	37959



(Handwritten signature)

Подпис
Име и фамилия
Длъжност

Олга Кирилова Сандова
изпълнителен директор
АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ АД

Дата 15 / 05 / 2017

Таблица Сервизно обслужване
Доставка и поддръжка на нов товарен фургон
АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ АД

Сервизно обслужване за 1 бр. автомобил
 150,000 км
 Марка: **Citroen**
 Модел: **Jumper**
VF7YD2MFC12C88500

№	Наименование на консуматива или резервната част	Мерна единица	Ед. цена на резервната част с включен ДДС, до вкл. данък за добавена стойност (заплащане)	* Сервизно обслужване 1 (СО1) при пробег от 20 000 Км или 1 година		Сервизно обслужване 2 (СО2) при пробег от 50 000 Км или 2 години		Сервизно обслужване 3 (СО3) при пробег от 70 000 Км или 3 години		Сервизно обслужване 4 (СО4) при пробег от 100 000 Км или 4 години		Сервизно обслужване 5 (СО5) при пробег от 150 000 Км или 6 години	
				необходимо количество	Произвадените от "ед. консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произвадените от "ед. консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произвадените от "ед. консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произвадените от "ед. консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произвадените от "ед. консуматива и резервната част" и "необходимо количество"
1	Маслен филтър 9B09532380	Брой	15.19	0	0.00	1	15.19	0	0.00	1	15.19	0	0.00
2	Дифтунг 031338	Брой	0.79	0	0.00	1	0.79	0	0.00	1	0.79	0	0.00
3	Масло Total 9000 00W30	Литри	22.40	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
4	Въздушен филтър 1606402680	Брой	29.14	1	29.14	6.6	147.84	0	0.00	1	15.19	0	0.00
5	Горивен филтър 1614111980	Брой	56.15	1	56.15	1	29.14	1	29.14	6.6	147.84	0	0.00
6	Поленов филтър 6479C9	Брой	32.53	0	0.00	1	56.15	1	29.14	1	29.14	1	29.14
7	Предни накладки 1612433680	Брой	144.51	0	0.00	1	32.53	0	0.00	1	56.15	1	29.14
8	Задни накладки 1614412180	Брой	90.69	0	0.00	1	144.51	0	0.00	0	0.00	1	56.15
9	Предни дискове 1612435380	Брой	161.45	0	0.00	0	0.00	0	0.00	1	144.51	0	0.00
10	Спиратна течност 1610725580	Брой	7.77	0	0.00	0	0.00	0	0.00	1	144.51	0	0.00
11	Съединител 1614191080	Брой	402.50	0	0.00	2	15.54	0	0.00	0	0.00	0	0.00
12	Труд маслен филтър, Дифтунг и масло	нормо час	27.20	0	0.00	0	0.00	0	0.00	2	322.90	0	0.00
13	Труд въздушен филтър	нормо час	27.20	0.1	2.72	1	27.20	0	0.00	0	0.00	0	0.00
14	Труд горивен филтър	нормо час	27.20	0.3	8.16	0.1	2.72	0.1	2.72	0.1	2.72	0	0.00
15	Труд поленов филтър	нормо час	27.20	0.3	8.16	0.3	8.16	0.1	2.72	0.1	2.72	0	0.00
16	Труд предни накладки	нормо час	27.20	0	0.00	0.3	8.16	0.3	8.16	0.3	8.16	0.1	2.72
17	Труд задни накладки	нормо час	27.20	0	0.00	0.1	2.72	0	0.00	0.3	8.16	0.3	8.16
18	Труд предни дискове	нормо час	27.20	0	0.00	0.9	24.48	0	0.00	0.1	2.72	0	0.00
19	Труд спиратна течност	нормо час	27.20	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
20	Труд съединител	нормо час	27.20	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0.7	19.04	0	0.00
Общ Разход за Консумативи и Резервни (РКР) части за съответното сервизно обслужване в лв без ДДС (РКРП)				27.20	0	0.00	13.60	0	0.00	1.3	35.36	0	0.00
Разходи за Труд (РТ) в лв без ДДС за съответното сервизно обслужване (РТП)				27.20	0	0.00	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
Разходи за съответното сервизно обслужване СОл=(РКРП+РТП)				27.20	0	0.00	13.60	0	0.00	1.3	35.36	0	0.00
Общ разход за сервизно обслужване за 5-годишен период за 1 бр.автомобил СО=(СО1+СО2...+СОл)				27.20	0	0.00	441.69	0	85.29	0	85.29	0	85.29
Отстъпки в % от цените на консумативи и резервни части при следгаранционно обслужване 0				27.20	0	0.00	78.88	0	10.88	0	10.88	0	10.88
Отстъпка в % от цените за труд при следгаранционно обслужване 7				27.20	0	0.00	520.57	0	96.17	0	96.17	0	96.17
Итого				2,453.10	15%	2,453.10	441.69	85.29	10.88	85.29	855.28	133.28	751.63



Олга Кирилова Сандова
 ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
 АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ АД

Подпис
 Име и фамилия
 Длъжност
 Дата 15 / 05 / 2017

*Частично трябва да бъдат допълнително включени: "Сервизно обслужване 1 (СО1) при пробег от... Км или... години", "Гаранционен срок и сервизно обслужване на АВТОМОБИЛТЕ" и "Клиентски услуги".